

Naša občina Unsere Gemeinde



Naša občina je glasilo Kotmirške Enotne liste
Infoblatt der Köttmannsdorfer Liste

Let./Jg. 35 - Štev./Nr. 2 April 2015

www.elnet.at/koettmannsdorf

www.elnet.at/kotmaravas



V imenu Kotmirške Enotne liste/Köttmannsdorfer Liste (KL) se prisrčno zahvaljujem pri vseh naših volivkah in volivcih za zaupanje. Z Danico Tschertou kot mojo nadomestno občinsko svetnico in s podporo naše ekipe si bomo v prihodnjih šestih letih vestno prizadevali, da uresničimo naše programske točke. Prepričani smo, da bodo razširjena ponudba za oskrbo starejše generacije, izgradnja kolesarske poti, popestritev kulturnega življenja ali pa primerni prostori za mladino še dodatno popestrili življenjsko kakovost v naši občini. Hvaležni pa bomo za vsako dobro idejo in pobudo od Vas, dragih Kotmirčank in Kotmirčanov.

Na dobro sodelovanje!
Vaš občinski svetnik
Rudi Kullnig

Im Namen der Köttmannsdorfer Liste/Kotmirška Enotna lista (KL) danke ich allen unseren Wählerinnen und Wählern recht herzlich für Ihr Vertrauen. Mit meiner Ersatzgemeinderätin Danica Tschertou und der Unterstützung unseres Teams werden wir uns in den kommenden sechs Jahren für die Umsetzung unserer Programmpunkte einsetzen. Wir sind überzeugt, dass ein attraktives Angebot für die ältere Generation, der Bau des Radweges, ein reges Kulturleben oder ein ansprechendes Jugendzentrum die Lebensqualität in unserer Gemeinde noch weiter verbessern. Für jede Anregung aus der Bevölkerung sind wir natürlich besonders dankbar.

Auf eine gute Zusammenarbeit!
Ihr Gemeinderat
Rudi Kullnig

**Vsem Kotmirčankam in Kotmirčanom, prijateljem, volivkam in volivcem
želimo vesele velikonočne praznike!**

**Allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern,
Freunden sowie Wählerinnen und Wählern wünschen wir frohe Ostern!**



Rudolf Kullnig
Gemeinderat / občinski svetnik

Danica Tschertou
Ersatzgemeinderätin / nadomestna občinska svetnica

& Team Kotmirške Enotne liste / Köttmannsdorfer Liste

Kotmirški občinski svet ustanovljen, svetniki so prisegli Die GemeinderätInnen haben ihr Gelöbnis abgegeben



Občinski svetnik Rudi Kullnig s podpisom potrdi prisego.
GR Rudi Kullnig bestätigt mit seiner Unterschrift die Vereidigung.

Kot sedma občina v okraju Celovec-podeželje je Kotmara vas v sredo, 25. marca, dobila nov občinski svet - novo izvoljeni občinski svetniki in svetnice, med njimi tudi Rudi Kullnig in njegova nadomestnica Danica Tschertou kot predstavnika Kotmirške Enotne liste, so v gostilni pri Pušniku v Šentkandolfu slavnostno prisegli ob navzočnosti okrajnega glavarja Hannesa Leitnerja. Ta je vse nove občinske svetnike in nadomestne svetnike v svojem nagovoru opomnil na obveze do pravnega reda in ustave. Njihovo delo bodo budno nadzorovali trije cenzorji, je dejal Leitner: mediji, ki bodo na preži 24 ur na dan in sedem dni v tednu. Državno tožilstvo, ki bo strogo bedelo nad zakonitostjo delovanja v občini. In predvsem volivci in volivke, ki bodo kot suveren navsezadnje najkasneje čez šest let spet ocenili delo posameznih občinskih svetnikov in njihov strank.

Na ustanovni seji je prisegel tudi ponovno izvoljeni župan Seppi Liendl (ÖVP), ki je obljubil, da bo župan za vse prebivalce in prebivalke. Potrjena pa sta bila tudi prvi podžupan Hannes Hafner (ÖVP) in Gottfried Ternjak (SPÖ), imenovani so bili tudi člani vseh petih občinskih odborov.

Als siebente Gemeinde im Bezirk Klagenfurt-Land bekam Köttmannsdorf am Mittwoch, den 25. März, einen konstituierten Gemeinderat. Im GH Puschnig in St. Gandolf wurden in Anwesenheit von Bezirkshauptmann Han-

nes Leitner die neugewählten Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, darunter Rudi Kullnig und seine Ersatzgemeinderätin Danica Tschertou als Vertreter der KL, angelobt. Leitner erinnerte alle Mandatäre an ihre Verpflichtungen gegenüber der Verfassung, den Gesetzen und vor allem den Wählern gegenüber.

Bei der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates wurden auch der wiedergewählte Bürgermeister Seppi Liendl (ÖVP), der erste Vizebürgermeister Hannes Hafner (ÖVP) und der zweite Vizebürgermeister Gottfried Ternjak (SPÖ) sowie die restlichen Mitglieder und Ersatzmitglieder des Gemeindevorstandes angelobt. Weiters wurden auch alle fünf Ausschüsse besetzt und beschlossen.

Novi Kotmirški občinski svet Der neue Köttmannsdorfer Gemeinderat

ÖVP	10 Mandate/mandatov
SPÖ	5 Mandate/mandatov
FPÖ	3 Mandate/mandatov
KL	1 Mandat/mandat



Nadomestna občinska svetnica Danica Tschertou s podpisom potrdi prisego.
ErsatzGR Danica Tschertou bestätigt mit ihrer Unterschrift die Vereidigung.